

コミュニケーションシート

外国語に不自由なため、このシートを利用してお話をさせていただきます。
N'étant pas à l'aise avec les langues étrangères,



フランス語 (Français)


※主に赤い枠内は飲食店、青い枠内はお客様が使うことを想定しています。


Mainly, the boxed text in red indicates for staff of restaurants and in blue for customers.

入店の時 (À l'entrée du restaurant)




 何名様でしょうか
C'est pour combien de personnes?

 食券は、あちらでお買い求めください
Veuillez payer et récupérer votre ticket de commande là-bas, s'il vous plaît.

 ご予約は頂いていますか？
Avez-vous une réservation?

 少しお待ち頂けますでしょうか？
Pourriez-vous patienter un instant s'il vous plaît?

 お席のご希望はありますか？
Avez-vous une préférence pour la table?

 ●●分くらい待ってください
Pourriez-vous attendre ●●minutes s'il vous plaît?

 ただいま満席です
Nous sommes complets (pour le moment)

 はい
Oui.

 いいえ
Non

 禁煙
Non fumeur

 喫煙
Fumeur

 カウンター
Comptoir

 窓側
À la fenêtre.

席に着いた時 (Au moment d'arriver à la table)



 ご注文がお決まりになりましたか？
Lorsque vous aurez fait votre choix

 店員を呼んでください
Appelez le serveur/la serveuse

 ボタンを押してください
Appuyez sur le bouton s'il vous plaît

食事後 (Après avoir mangé)



 お会計はレジをお願いします
Veuillez régler à la caisse, s'il vous plaît.


 お会計はテーブルをお願いします
Le règlement se fait à la table, merci.

 お支払はどのようになさいますか？
Comment souhaitez-vous régler?

 申し訳ございませんが、クレジットカードはご利用になれません
Toutes nos excuses mais nous n'acceptons pas Par carte de crédit


 現金
En espèce

 クレジットカード
Par carte de crédit

 お会計をお願いします
L'addition s'il vous plaît.

 領収書をください
Puis-je avoir la facture, s'il vous plaît.

 別々の会計をお願いします
Nous allons payer séparément.

 割り勘で支払います
Nous allons diviser la note par 00 (nombre de personnes).

注文の時 (Au moment de la commande)



料理のご注文は●●時までです
Vous pouvez commander vos plats jusqu'à 00 heure.

飲みもののご注文は●●時までです
Vous pouvez commander vos boissons jusqu'à 00 heure.

お飲み物は何になさいますか？
Prendrez-vous une boisson?

これは●●料理です
C'est un plat ___ / C'est de la cuisine ___

こちらはオススメメニューです
Nous vous suggérons le menu ●●

甘い
Sucré

辛い
Épicé/relevé

すっぱい
Acide/aigre

温かい
Chaud

つめたい
Froid

炒める
Sauté

揚げる
Fri

焼いた
Grillé

生
Cru

煮る
Bouilli

蒸す
À la vapeur

くんせい
Fumé

お料理はお決まりでしょうか？
Avez-vous fait votre choix?

食べられない物がありますか？
Êtes-vous allergique à quelque-chose?

ご注文を確認させていただきます
Pour confirmer votre commande, nous avons...

ご注文の品は全て揃いましたか？
Avez-vous reçu tous vos plats?

(何か) 必要なものはありますか？
Avez-vous besoin de quelque chose ?

メニューをください
La carte, s'il vous plaît

注文した料理がまだきません
Votre plat n'est pas encore prêt

どうやって食べるのですか？
Comment le mange-t-on?

注文した料理と違います
Je n'ai pas commandé cela

オススメはどれですか？
Que conseillez-vous?

この料理の調理方法は？
Comment préparez-vous ce plat?

早くできるのはどれですか？
Quels sont les plats qui sont prêts rapidement?

お手洗いはどこですか
Où se trouvent les toilettes, s'il vous plaît ?

グラス
Un verre

灰皿
Un cendrier

取り皿
Une assiette

おしぼり
Serviette de table

ナイフ
Un couteau

フォーク
Une fourchette

スプーン
Une cuillère

はし
Des baguettes

水
De l'eau

メニュー
La carte

さとう
Du sucre

塩
Du sel

胡椒
Du poivre

しょうゆ
De la sauce soja

酢
Du vinaigre

ケチャップ
Ketchup

マヨネーズ
De la mayonnaise

ドレッシング
L'assaisonnement

タバスコ
Du tabasco